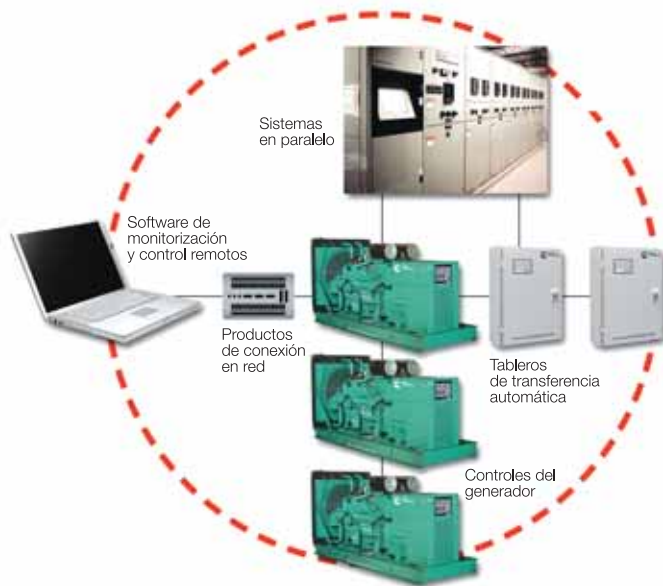


Soluciones de Energía

Totalmente Integrada, Confiable, Eficiente.



Fortaleza Mundial, Asociación Local.



Con más de 80 años de experiencia en la generación de energía y una amplia red de distribución mundial en 190 países, Cummins Power Generation está listo para proveer cualquier necesidad de energía así como las tecnologías correctas para su generación, transferencia y control, ya sea que la requiera para aplicación continua, energía primaria (prime), punta, emergencia (stand by), cogeneración o un proyecto llave en mano listo para operar.

Nuestra red global de 550 distribuidores y 5,000 puntos de venta y servicio, que se extiende por 190 países, garantiza un trato directo en todos los lugares en los que se encuentran nuestros productos y permite el acceso rápido de los clientes a un servicio confiable, a nuestra experiencia en ingeniería y al suministro de piezas.

Sistemas de alimentación totalmente integrados

Cummins Power Generation es líder mundial en el diseño y la fabricación de generadores preintegrados de entre 8 kVA y 3300 kVA. Todos los componentes principales (motores, alternadores, tablero de transferencia y sistemas de control) están diseñados y fabricados por Cummins. A este enfoque integrado, en el que cada elemento interactúa en armonía desde el principio, lo denominamos The Power of One™.

¿Por qué somos diferentes?

Cummins Power Generation es mucho más que una empresa que ofrece tecnologías innovadoras para satisfacer sus necesidades. La diferencia clave es nuestro trato personal, confiabilidad y responsabilidad con nuestros clientes.



Grupos generadores diesel

El diseño y la fabricación integrados se combinan para ofrecerle una confiabilidad, una calidad de suministro, un rendimiento nominal y un funcionamiento eficaz.

Nuestros generadores diesel ofrecen un rendimiento mecánico y eléctrico fiable e inalterable, y son idóneos para centrales de neutralización de picos de la red eléctrica, centrales de distribución, nivelación de cargas punta y gestión energética en grandes zonas industriales o comerciales.

Los generadores diesel siguen siendo la opción más rentable a escala internacional para sistemas de alimentación de reserva y de emergencia. Nuestros generadores de bajo consumo, equipados con motores Cummins de gran potencia, están disponibles en diversos tamaños (de 8 a 3300 kVA) y son famosos por su eficaz comportamiento transitorio. Los sistemas de refrigeración garantizan el rendimiento a altas temperaturas ambiente. Los alternadores de altas prestaciones y baja reactancia fabricados por Cummins proporcionan una excelente forma de onda de la tensión y un arranque excepcional del motor en aplicaciones exigentes como centros de datos, hospitales e instalaciones industriales.

Nuestros generadores están controlados por el primer sistema de control basado en microprocesador totalmente integrado del mundo. Este sistema integra a la perfección las funciones de gobierno, regulación de tensión, protección y control del generador para ofrecer:

- Una rápida disponibilidad del producto
- Una confiabilidad demostrada y unos costos bajos de ciclo de vida
- Una gran eficacia y flexibilidad operativa
- Un rendimiento eléctrico de alta calidad
- Una infraestructura de suministro de combustible y servicio bien establecida

PowerCommand® InPower™ para una capacidad planificada de mantenimiento/servicio

PowerCommand InPower es una herramienta para el mantenimiento y el servicio planificados que permite la configuración y el diagnóstico de forma local y remota. A través de este software para PC, los técnicos pueden comunicarse con un sistema PowerCommand remoto, determinar su estado y realizar los ajustes oportunos. Una interfaz de navegador de Internet simplifica el acceso a las prácticas funciones de PowerCommand InPower.

10 a 300 kWe



DSFAE



DSGAB



DSHAC

Salida de potencia

Modelo	Standby kWe		Prime kWe		Standby kVA		Prime kVA		Tipo de motor
	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	
DSKAA*	10	-	9.1	-	12.5	-	11.4	-	Kubota D1703-M
DSKAB*	15	-	13.6	-	18.8	-	17	-	Kubota D1703-M
DSKBA*	20	-	18.2	-	25	-	22.7	-	Kubota V2203-M
DSKCA*	25	-	22.7	-	31.3	-	28.4	-	Kubota V3300
DGGD*	35	-	30	-	44	-	38	-	4BT3.3-G6 NR2 (60Hz)
DGGB	35	28	32	25	44	35	40	31	4B3.9-G2 (60/50Hz)
DSFAA*	35	-	32	-	44	-	40	-	QSB5-G3 NR3
DGBC	40	32	35	29	50	40	44	36	4B3.9-G2 (60/50Hz)
DGHD*	40	-	36	-	50	-	45	-	4BT3.9-G6 NR2 (60Hz)
DSFAB*	40	-	35	-	50	-	44	-	QSB5-G3 NR3
DGCA	50	40	45	36	63	50	56	45	4BT3.9-G4 (60/50Hz)
DGHE*	50	-	45	-	63	-	56	-	4BT3.3-G6 NR2 (60Hz)
DSFAC*	50	-	45	-	63	-	56	-	QSB5-G3 NR3
DGCB	60	50	55	45	75	63	69	56	4BT3.9-G4 (60/50Hz)
DSFAD*	60	-	55	-	75	-	69	-	QSB5-G3 NR3
DGCG	80	65	72	60	100	81	90	75	4BTA3.9-G3
DSFAE*	80	-	72	-	100	-	90	-	QSB5-G3 NR3
DGDB	100	85	90	80	125	106	113	100	6BT5.9-G6
DSGAA*	100	-	90	-	125	-	113	-	QSB7-G3 NR3
DGDK	125	100	113	90	156	125	141	113	6BTA5.9-G3
DSGAB*	125	-	113	-	156	-	141	-	QSB7-G3 NR3
DGFA	150	140	135	125	188	175	169	156	6CTA8.3-G2
DSGAC*	150	-	135	-	188	-	169	-	QSB7-G3 NR3
DGFB	175	150	160	135	219	188	200	169	6CTA8.3-G2
DSHAB*	175	-	160	-	219	-	200	-	QSL9-G2 NR3
DGFC	200	176	180	160	250	220	225	200	6CTAA8.3-G2
DSHAC*	200	-	180	-	250	-	225	-	QSL9-G2 NR3
DGFS	230	-	-	-	288	-	-	-	6CTAA8.3-G2
DSHAD	230	-	209	-	288	-	261	-	QSL9-G2 NR3
DQDAA*	250	220	225	200	313	275	281	250	QSL9-G3 NR3 QSL9-G5
DQDAB	275	250	250	227	344	313	313	284	QSL9-G5
DQHAA*	275	-	250	-	344	-	313	-	QSM11-G4 NR3
DQDAC	300	265	270	240	375	331	338	300	QSL9-G5
DQHAB*	300	-	270	-	375	-	338	-	QSM11-G4 NR3

* Disponible con Certificación de emisiones Nonroad EPA. La mayoría de los modelos listados UL2200. Contacte a su distribuidor local para mayor información.

Para especificaciones técnicas adicionales visite:
<http://www.cumminspower.com/na/products/generators/diesel>

Diesel 350 a 2500 kWe



DQDAA



DFEK



DFHC



DQKAA

Salida de potencia

Modelo	Standby kWe		Prime kWe		Standby kVA		Prime kVA		Tipo de motor
	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	
DFEG*	350	–	320	–	438	–	400	–	QSX15-G9 NR2
DFEH*	400	352	350	320	500	440	438	400	QSX15-G9 NR2 (60Hz) QSX15-G8 (50Hz)
DFEJ*	450	400	410	364	563	500	513	455	QSX15-G9 NR2 (60Hz) QSX15-G8 (50Hz)
DFEK*	500	440	455	400	625	550	569	500	QSX15-G9 NR2 (60Hz) QSX15-G8 (50Hz)
DFGB	600	550	545	500	750	688	681	625	VTA28-G5
DQCA*	600	545	545	500	750	681	681	625	QSK23-G7 (60Hz) QSK23-G3 (50Hz)
DFGE	750	–	–	–	938	–	–	–	VTA28-G7
DFHA	750	620	680	560	938	775	850	700	QST30-G1
DQCB*	750	660	680	600	938	825	850	750	QSK23-G7 (60Hz) QSK23-G3 (50Hz)
DQFAA*	750	–	680	–	938	–	850	–	QST30-G5 NR2
DFHB	800	700	725	640	1000	875	906	800	QST30-G2
DQCC*	800	720	725	656	1000	900	906	820	QSK23-G7 (60Hz) QSK23-G3 (50Hz)
DQFAB*	800	–	725	–	1000	–	907	–	QST30-G5 NR2
DFHC	900	800	818	725	1125	1000	1023	906	QST30-G3
DQFAC*	900	–	818	–	1125	–	1023	–	QST30-G5 NR2
DFHD	1000	880	900	800	1250	1100	1125	1000	QST30-G5 (60Hz) QST30-G4 (50Hz)
DQFAD*	1000	–	900	–	1250	–	1125	–	QST30-G5 NR2
DFLC	1250	1120	1100	1000	1563	1400	1375	1250	KTA50-G3
DQGAA*	1250	–	1100	–	1563	–	1375	–	QSK50-G4 NR2
DFLE	1500	1290	1250	1100	1875	1613	1563	1375	KTA50-G9 (60Hz) KTA50-G8 (50Hz)
DQGAB	1500	–	1350	–	1875	–	1688	–	QSK50-G4 NR2
DQKB	1750	1500	1600	1350	2188	1875	2000	1688	QSK60-G6 (60Hz) QSK60-G3 (50Hz)
DQKAA	1750	–	1600	–	2188	–	2000	–	QSK60-G6 NR2
DQKC	2000	1650	1825	1500	2500	2063	2281	1875	QSK60-G6 (60Hz) QSK60-G3 (50Hz)
DQKAB	2000	–	1825	–	2500	–	2281	–	QSK60-G6 NR2
DQKD	–	1800	–	1600	–	2250	–	2000	QSK60-G4
DQKH°	2250	2000	–	–	2813	2500	–	–	QSK60-G9 (60Hz) QSK60-G8 (50Hz)
DQLB	–	2660	–	2400	–	3325	–	3000	QSK78-G6
DQLC°	2500	–	2335	–	3125	–	2920	–	QSK78-G6

* Disponible con Certificación de emisiones Nonroad EPA
Cumple con emisión EPA
La mayoría de los modelos listados UL2200
Contacte a su distribuidor local para mayor información.

Para especificaciones técnicas adicionales visite:
<http://www.cumminspower.com/na/products/generators/diesel>

8 kVA a 55 kVA (50 Hz) / 11 kW a 50 kW (60 Hz)



C33 D5



C28 D5

Los nuevos generadores compactos y resistentes recién incorporados a la cartera de productos de Cummins Power Generation son la solución ideal para el suministro eléctrico principal o de emergencia de pequeños negocios, empresas de telecomunicaciones o explotaciones agrícolas.

La nueva línea de grupos generadores, mejores en su clase, son ligeros y de fácil mantenimiento y suministran alimentación confiable y rentable de entre 8 kVA y 38 kVA a 50 Hz y de entre 11 kW y 35 kW a 60 Hz.

Este conjunto de generadores ofrece distintas capacidades de arranque con distintos tamaños de alternadores.

PowerStart 0500™ o PowerCommand 1.1™ vienen de serie para ofrecer una integración total del sistema. Entre sus ventajas, destaca el bajo consumo de combustible, unos puntos de servicio de fácil acceso e intervalos de servicio más amplios*.

Esta gama de productos también proporciona las mejores soluciones cerradas de su clase, como la capacidad de elevación desde un único punto de enganche. Los revestimientos ignífugos y acústicos de las casetas proporcionan calidad y rendimiento líder, superan los requisitos marcados por las directivas europeas sobre ruidos y están rompiendo moldes tecnológicos para ofrecer capacidades ambiente superiores sin sacrificar su tamaño compacto.

* Intervalos de servicio de 500 horas para C33 D5 y C38 D5 / C30 D6 y C35 D6

Potencia a 50 Hz



Modelo	kVA	kW	kVA	kW	Dimensiones grupo abierto (mm) l x a	Peso* (kg)	Tipo de motor	Depósito (L)
	Emerg. (ESP)	Emerg. (ESP)	Principal (ESP)	Principal (ESP)				
C8 D5	8	6.6	7.5	6	N/A**	595.7	X1.3G2	100
C11 D5	11	8.8	10	8	N/A**	595.7	X1.3G2	100
C17 D5	16.5	13	15	12	1667 x 930	582	X2.5G2	150
C22 D5	22	17	20	16	1667 x 930	582	X2.5G2	150
C28 D5	27.5	22	25	20	1667 x 930	605	X2.5G2	150
C33 D5	33	26.4	30	24	1753 x 930	875	X3.3G1	175
C33 D5 e	33	26.4	30	24	1753 x 930	645	4BT3.3G3	107
C38 D5	38	30.4	35	28	1753 x 930	910	X3.3G1	175
C38 D5 e	38	30.4	35	28	1753 x 930	705	4BT3.3G3	107
C44 D5 e	44	35.2	40	31.68	1753 x 930	776	4BT3.3G3	107
C55 D5 e	55	44	50	40	1753 x 930	776	4BT3.3G3	107

Potencia a 60 Hz



Modelo	kVA	kW	kVA	kW	Dimensiones grupo abierto (mm) l x a	Peso* (kg)	Tipo de motor	Depósito (L)
	Emerg. (ESP)	Emerg. (ESP)	Principal (ESP)	Principal (ESP)				
C12 D6	15	12	13	11	1667 x 930	569	X2.5G4	150
C16 D6	20	16	18	15	1667 x 930	569	X2.5G4	150
C20 D6	25	20	22	18	1667 x 930	582	X2.5G4	150
C30 D6	37.5	30	33.8	27	1753 x 930	875	X3.3G2	175
C30 D6	37.5	30	33.8	27	1753 x 930	645	4BT3.3G3	107
C35 D6	43.8	35	40	32	1753 x 930	910	X3.3G2	175
C35 D6	43.8	35	40	32	1753 x 930	705	4BT3.3G3	107
C40 D6	50	40	45	36	1754 x 930	706	4BT3.3G3	107
C50 D6	62.5	50	56.3	45	1753 x 930	776	4BT3.3G3	107

* Sin combustible

** No aplicable, sólo conjunto cerrado

80 kVA a 3300 kVA (50 Hz)



C275 D5



C550 D5



C220 D5e

Potencia a 50 Hz

Modelo	kVA Emerg. (ESP)	kW Emerg. (ESP)	kVA Principal (ESP)	kW Principal (ESP)	Emisiones 50 Hz	Dimensiones grupo abierto (mm) l x a	Peso* (kg)	Tipo de motor	Depósito (L)
	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz					
C80 D5	80	64	72	58		1950 x 1046	1050	4BTA3.9G4	107
C110 D5	110	88	100	80	4g	1977 x 1046	1200	4ISBeG1	107
C150 D5	150	120	136	109		2404 x 1100	1206	6BTA5.9G2	310
C150 D5e	150	120	136	109	EU SIIIA	2656 x 1100	2027	QSB7G5	530
C175 D5e	175	140	158	126	EU SIIIA	2656 x 1100	2128	QSB7G5	530
C200 D5e	200	160	200	146	EU SIIIA	2656 x 1100	2226	QSB7G5	530
C220 D5e	220	176	200	160	EU SIIIA	2656 x 1100	2226	QSB7G5	530
C250 D5	250	200	227	182	4g	2686 x 1300	2000	6CTAA8.3G2	376
C250 D5B**	250	200	227	182	4g	3040 x 1050	2000	6CTAA8.3G4	550
C275 D5	275	220	250	200	4g	3135 x 1100	2347	QSL9G5	569
C275 D5B**	275	220	250	200	4g	3040 x 1050		6CTAA8.3G4	550
C300 D5	300	240	275	220	4g	3135 x 1100	2570	QSL9G5	569
C330 D5	330	264	300	240	4g	3135 x 1100	2570	QSL9G5	569
C350 D5	350	280	320	256		3549 x 1100	3386	NT855G6	674
C400 D5	400	320	360	288		3549 x 1100	3563	NTA855G4	674
C440 D5	440	352	400	320		3549 x 1100	3683	NTA855G7	674
C500 D5	500	400	450	360	EU SII	3433 x 1500	4022	QXS15G8	811
C550 D5	550	440	500	400	EU SII	3433 x 1500	4220	QXS15G8	811

Potencia a 50 Hz

Modelo	kVA Emerg. (ESP)	kW Emerg. (ESP)	kVA Principal (ESP)	kW Principal (ESP)	Emisiones 50 Hz	Dimensiones grupo abierto	Peso* (kg)	Tipo de motor
	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz				
C650 D5A	650	520	590	472		3419 x 1285	4350	KTA19G8
C700 D5	706	565	640	512		4047 x 1608	5665	VTA28G5
C825 D5	825	660	750	600		4266 x 1879	6528	QSK23G3
CD5A	825	660	750	600		4047 x 1608	6040	VTA28G6
CD5	900	720	820	656		4266 x 1879	6680	QSK23G3
C1000 D5	1041	833	939	751		4297 x 1685	6141	QST30G3
C1100 D5	1110	888	1000	800		4571 x 1702	7374	QST30G4
CD5B	1132	905	1029	823		4470 x 1785	8350	KTA38G5
C1250 D5A	1250	1000	1125	900		4412 x 2083	9041	KTA38G9
C1400 D5	1400	1120	1250	1000		5105 x 2000	10075	KTA50G3
C1675 D5	1675	1340	1400	1120		5690 x 2033	10626	KTA50G8
C1675 D5A	1675	1340	1500	1200		5690 x 2033	10626	KTA50GS8
C1760 D5e	1760	1408	1600	1280	2g	x2494	15736	QSK60GS3
C2000 D5	2063	1650	1875	1500		x2286	15152	QSK60G3
C2000 D5e	2200	1760	2000	1600	2g	x2494	16258	QSK60GS3
C2250 D5	2250	1800	2000	1600		x2286	15510	QSK60G4
C2500 D5A	2500	2000	2250	1800	4g	x2494	17217	QSK60G8
C2750 D5	2750	2200	2500	2000	4g	5668 x 2313	20616	QSK78G9
C3000 D5	3000	2400	2750	2200	4g	5668 x 2313	20616	QSK78G9
C3300 D5	3325	2660	3000	2400		7178 x 2251	25390	QSK78G6

70 kW a 2700 kW (60 Hz)



C1000 D5



C1400 D5



C2250 D5

Potencia a 60 Hz

Modelo	kVA Emerg. (ESP) 60 Hz	kW Emerg. (ESP) 60 Hz	kVA Principal (ESP) 60 Hz	kW Principal (ESP) 60 Hz	Dimensiones grupo abierto l x a (mm)	Peso* (kg)	Tipo de motor	Depósito (L)
C70 D6	88	70	81	65	1950 x 1046	1050	4BTA3.9G2	107
C100 D6	125	100	113	90	1977 x 1046	1200	4ISBeG1	107
C125 D6e	156	125	141	113	2656 x 1100	2027	QSB7G5	530
C135 D6	169	135	153	122	2404 x 1100	1206	6BTA5.9G2	310
C150 D6e	188	150	169	135	2656 x 1100	2071	QSB7G5	530
C175 D6e	219	175	200	160	2656 x 1100	2128	QSB7G5	530
C200 D6e	250	200	225	180	2656 x 1100	2226	QSB7G5	530
C225 D6	281	225	256	205	2686 x 1300	2000	6CTAA8.3G2	376
C250 D6	313	250	281	225	3135 x 1100	2570	QSL9G5	569
C275 D6	344	275	313	250	3549 x 1100	2570	QSL9G5	569
C300 D6	375	300	344	275	3549 x 1100	2570	QSL9G5	569
C350 D6	438	350	400	320	3549 x 1100	3563	NTA855G3	674
C400 D6	500	400	456	365	3549 x 1100	3683	NTA855G5	674
C450 D6	563	450	513	410	3433 x 1500	4022	QXS15G9	811
C500 D6	625	500	563	500	3433 x 1500	4220	QXS15G9	811

Potencia a 60 Hz

Modelo	kVA Emerg. (ESP) 60 Hz	kW Emerg. (ESP) 60 Hz	kVA Principal (ESP) 60 Hz	kW Principal (ESP) 60 Hz	Dimensiones grupo abierto l x a (mm)	Peso* (kg)	Tipo de motor
C600 D6	754	603	681	545	3875 x 1423	5665	VTA28G5
C750 D6	938	750	850	680	4414 x 1738	6823	QSK23G3
C800 D6	1000	800	906	725	4414 x 1738	6823	QSK23G3
C900 D6	1156	925	1044	835	4460 x 1640	6117	QST30G3
C1000 D6	1265	1012	1150	920	4547 x 1722	8000	QST30G4
C1000 D6B	1276	1020	1160	928	4470 x 1785	8350	KTA38G4
C1250 D6	1588	1270	1400	1120	5690 x 2033	10075	KTA50G3
C1500 D6	1931	1545	1608	1286	5866 x 2033	10326	KTA50G9
C2000 D6	2500	2000	2281	1825	6175 x 2286	15366	QSK60G6
C2250 D6A	2813	2250	N/A	N/A	6175 x 2494	17217	QSK60G9
DQLC	3375	2700	3044	2435	5458 x 2251	23000	QSK78G6

* Sin combustible

Tecnologías de Bajas Emisiones

Estamos comprometidos a satisfacer y exceder los estándares de aire limpio en todo el mundo.

Desarrollando productos para un mañana más limpio

Cummins Power Generation encabeza la industria en el desarrollo de generadores con motor diesel más limpios, más silenciosos y más eficientes. Estamos comprometidos a satisfacer y exceder todos los estándares regulatorios de la calidad del aire mundiales para los generadores con motor diesel estacionarios y fuera de carretera hasta el 2017 y más allá. Esto protege a la salud pública y conserva los recursos naturales vitales.



Nuevas tecnologías para reducir las emisiones

Desde 1996, cuando la reglamentación de las emisiones de la U.S. EPA para motores diesel fuera de carretera estuvieron vigentes por primera vez, Cummins Power Generation ha desarrollado tecnologías que reducen los contaminantes primarios en el escape de un conjunto generador diesel aproximadamente en un 80 %. Los contaminantes como los óxidos de nitrógeno (NOx), hidrocarburos (HC) y las partículas (PM) de los motores diesel son los precursores del humo-niebla y el ozono en muchas áreas pobladas en el mundo. Todas nuestras tecnologías para la reducción de las emisiones se logran por medio de mejoras en el diseño en el cilindro y el control preciso del proceso de combustión.

La potencia "limpia" crea polvo

Lugar de Reunión para Esquiar en Nieve, Lago Big Bear, California

Un sistema PowerCommand proporciona 12 MW de electricidad para energizar compresores de aire, bombas de agua y pistolas de agua que forman el equipo para producir la nieve para el lugar. Los generadores diesel de 2 MW están diseñados para satisfacer los estrictos requisitos de la calidad del aire en el Sur de California.

Tecnología diesel ganadora de premios

Frost & Sullivan señaló a Cummins Power Generation como el receptor del Premio del Líder del Año 2006 en Tecnología del Motor Diesel de América del Norte. El premio reconoce el liderazgo en avances y en el mercado de la tecnología de emisiones de Cummins Power Generation.

"La compañía visualiza un enfoque de la reducción de las emisiones del motor basándose no sólo en la tecnología y diseño mejores en su clase, sino que también en ofrecer un producto y un costo que se ajusta a los requisitos del cliente".
Totalmente integrado, confiable, eficiente.



Lean-Burn Gas (mezcla pobre) de 315 kW a 2 MW

Los generadores de mezcla pobre ofrecen un desempeño, eficiencia de combustible y bajas emisiones de primera para aplicaciones en horas pico, potencia primaria, calor y potencia combinados (CHP) y de aplicaciones de energía.



C2000N5C

Salida de potencia

50 Hz			60 Hz			
Modelo	RPM	kW	Modelo	RPM	kW	Tipo de motor
315GFBE	1500	315	334 GFBE	1800	315	QSK19G
C995 N5C	1500	995	C1000 N6C	1200	995	QSK60G
C1160 N5C	1500	1160	C1100 N6C	1200	1160	QSK60G
C1400 N5C	1500	1400	C1400 N6C	1800	1400	QSK60G
C1540 N5C	1500	1540	C1540 N6C	1500	1540	QSV91G
C1750 N5C	1500	1750	C1750 N6C	1500	1750	QSV91G
C2000 N5C	1500	2000	C2000 N6C	1500	2000	QSV91G

Para especificaciones técnicas adicionales visite:
<http://www.cumminspower.com/na/products/generators/diesel>

Uso de una mezcla pobre de combustible y aire, este diseño reduce significativamente las temperaturas de la combustión, lo cual minimiza la producción de óxidos de nitrógeno (NOx). El resultado es una gran potencia de salida con la máxima eficiencia térmica y mínimas emisiones.

Comprobados en más de 3.5 millones de horas de operación de servicio continuo en todo el mundo, estos generadores satisfacen los requisitos de emisiones federales, estatales y locales. Las opciones de postratamiento de reducción catalítica selectiva (SCR) reduce los niveles de NOx hasta un mínimo de 0.1 gramos/BHP-hr o menos.

El sistema CHP ahorra dinero en tarifas eléctricas de horario punta.

Distrito Escolar William Floyd, Shirley, New York

Encarando los costos de electricidad que rápidamente se están elevando, ejecutivos del distrito escolar instalaron un sistema de calor y potencia de 2.5 MW para energizar tres edificios en el campus Shirley. El sistema CHP proporciona casi toda la electricidad, calefacción y enfriamiento para el campus durante las horas de uso pico diarias del servicio local cuando la energía es muy cara. En los primeros tres años de operación, el sistema CHP ahorró más de \$1.2 millones.



Encendido con chispa de 20 kW a 150 kW



GGLA / GGLB

Los generadores de encendido con chispa son una opción conveniente para una variedad de aplicaciones de emergencia y en espera, que incluyen oficinas de cuidado a la salud y negocios de menudeo, que requieren opciones de combustible gaseoso para satisfacer los requisitos de los códigos locales o de combustible de contención y requerimientos económicos. Están disponibles con gas natural, propano y sistemas de combustible dual.

La instalación y la conexión a las líneas de la fuente de combustible son tanto básicas como convenientes. Como con nuestros generadores diesel, una completa selección de opciones de voltajes, accesorios, conjuntos generadores y de control están disponibles para personalizarlos según sus necesidades específicas. Las características principales incluyen:

- Múltiples opciones de sistemas de control, incluyendo el acatamiento a la NFPA 110
- Sistemas de combustible de gas natural, propano o dual
- Casetas protectoras de ambiente y atenuadoras de sonido (acero o aluminio)
- Buena capacidad del motor de arranque y una rápida recuperación para los cambios de cargas transitorias
- Sistema de control de combustible de cadena cerrada y catalizador de tres vías para limitar las emisiones (modelos seleccionados)
- Acatamiento en emisiones según la U.S. EPA

Modelo		Standby kW _e		Prime kW _e	Standby kVA		Prime kVA	Tipo de motor
		60 Hz	50 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	50 Hz	
GGMA°	Natural gas	20	-	-	25	-	-	GM i4 3.0L
	Propano*	20	-	-	25	-	-	GM i4 3.0L
GGMB°	Natural gas	25	-	-	31	-	-	GM i4 3.0L
	Propano*	25	-	-	31	-	-	GM i4 3.0L
GGMC°	Natural gas	29	-	-	36	-	-	GM i4 3.0L
	Propano*	30	-	-	38	-	-	GM i4 3.0L
GGPA°	Natural gas	35	-	-	44	-	-	GM 5.0L
	Propano*	35	-	-	44	-	-	GM 5.0L
GGPB°	Natural Gas	40	-	-	50	-	-	GM 5.0L
	Propano*	40	-	-	50	-	-	GM 5.0L
GGPC°	Natural Gas	45	35	-	56	44	-	GM 5.0L
	Propano*	50	35	-	63	44	-	GM 5.0L
GGHE°	Natural gas	60	-	-	75	-	-	Ford v10 6.8L
	Propano*	60	-	-	75	-	-	Ford v10 6.8L
GGHF°	Natural gas	70	55	47	88	69	59	Ford v10 6.8L
	Propano*	75	60	51	94	75	64	Ford v10 6.8L
GGHG°	Natural gas	85	-	-	106	-	-	Ford v10T 6.8L
	Propano*	85	-	-	106	-	-	Ford v10T 6.8L
GGHH°	Natural gas	100	75	-	125	94	-	Ford v10T 6.8L
	Propano*	100	75	-	125	94	-	Ford v10T 6.8L
GGLA°	Natural gas	125	-	-	156	-	-	GM v8T 8.1L
GGLB°	Natural gas	150	-	-	188	-	-	GM v8TA 8.1L
	Propano*	140	-	-	175	-	-	GM v8TA 8.1L

* Opciones de gas Propano en vapor y líquido
 ° Modelos disponibles con Certificación de Emisiones EPA para equipos estacionarios en emergencia.

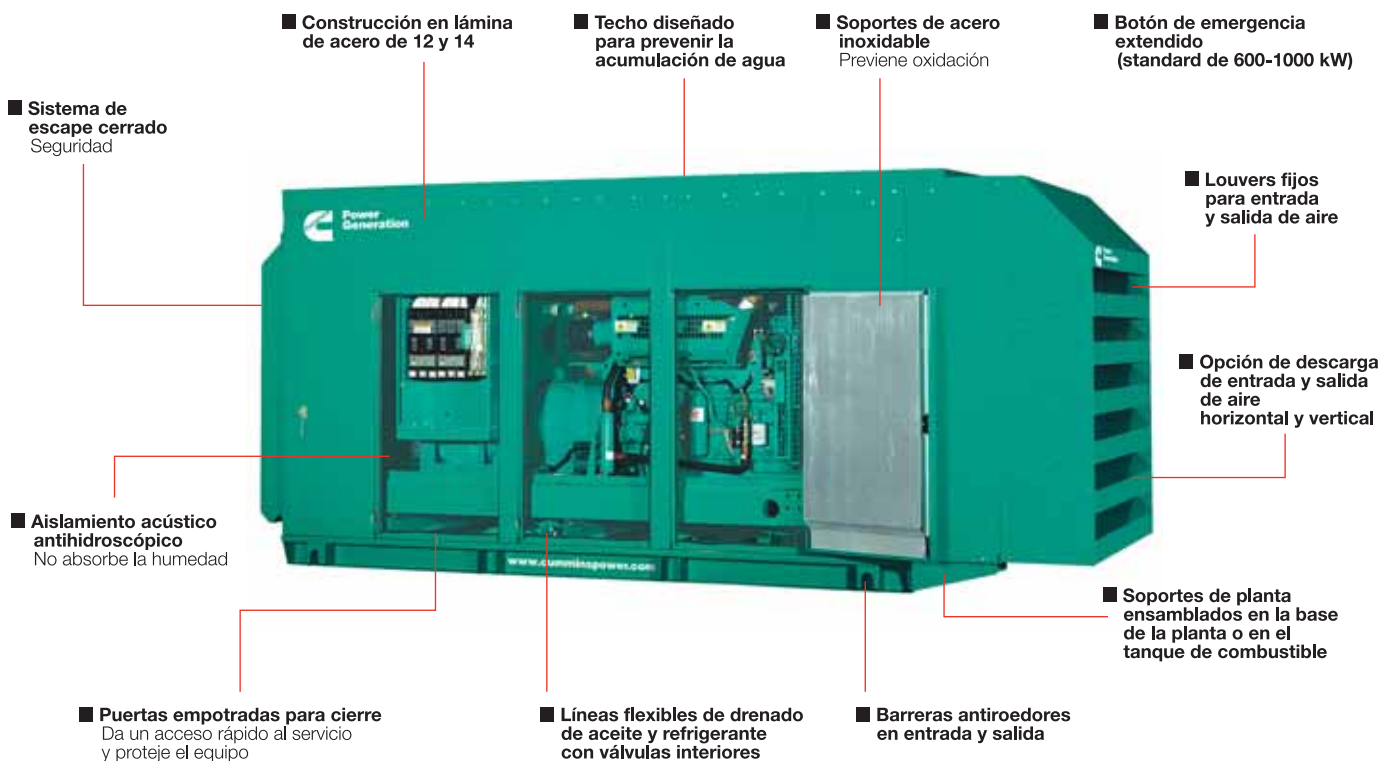
Para especificaciones técnicas adicionales visite:
<http://www.cumminspower.com/na/products/generators/sparkignited>

Atenuación de Sonido y Protección del Ambiente

Las casetas atenuadoras de sonido y protectoras del ambiente de Cummins Power Generation satisfacen los requisitos más estrictos contra ruido y proporcionan una óptima protección de las inclemencias del clima.

Los conjuntos generadores diesel y de encendido por chispa de Cummins Power Generation están disponibles con casetas atenuadoras de sonido y protectoras del ambiente. Pre-ensamblados, pre-integrados y entregados como parte del sistema de potencia en su totalidad, estas casetas están diseñadas para acelerar el tiempo de instalación y reducir los costos.

- Tres niveles de atenuación de sonido
- Diseño de área compacta y bajo perfil
- Fácil acceso a todos los componentes principales del generador y del control del motor para darles servicio
- El silenciador del escape completamente contenido e incluido garantiza la seguridad y lo protege contra el óxido
- La construcción toda de acero con componentes de acero inoxidable ofrece durabilidad
- Montaje directo a un tanque de combustible en la sub-base o a una base de elevación
- Probado como prototipo para verificar la atenuación de sonido y el desempeño del sistema de enfriamiento y ventilación en ambientes de temperaturas extremas
- Listado en UL2200
- Muchas opciones disponibles para satisfacer las necesidades de la aplicación



Generadores con Caseta (50 Hz y 60 Hz)

Potencia a 50 Hz

Modelo	kVA emerg. (ESP)	Dimensiones (mm) l x an x al	Peso [^] (kg)	Niveles de ruido		Depósito (L)
	50 Hz			dBA a 1 m*	dBA a 7m*	
C8 D5	8	1460 x 850 x 1130	595.7	69	58	100
C11 D5	11	1460 x 850 x 1130	595.7	69	58	100
C17 D5	17	2082 x 930 x 1448	907	74	63	150
C22 D5	22	2082 x 930 x 1448	907	74	63	150
C28 D5	28	2082 x 930 x 1448	930	74	63	150
C33 D5	33	2242 x 967 x 1513	1235	75	65	175
C33 D5e	33	2244 x 969 x 1575	1029	71	62	107
C38 D5	38	2242 x 967 x 1513	1270	75	65	175
C38 D5e	38	2244 x 969 x 1575	1029	71	62	107
C44 D5e	44	2245 x 969 x 1575	1029	71	62	107
C55 D5e	55	2244 x 969 x 1575	1100	72	63	107
C80 D5	80	2280 x 1084 x 1478	1690	77	67	107
C110 D5	110	2343 x 1084 x 1478	1840	81	71	107
C150 D5	150	2920 x 1136 x 1710	2102	76	67	310
C150 D5e	150	3900 x 1100 x 2062	2947	77	69	513
C175 D5e	175	3900 x 1100 x 2062	3108	77	69	513
C200 D5e	200	3900 x 1100 x 2062	3206	77	69	513
C220 D5e	220	3900 x 1100 x 2062	3206	77	69	513
C250 D5	250	3581 x 1360 x 2170	3296	76	68	376
C250 D5B#	250	4254 x 1360 x 1989	4084	80	-	550
C275 D5	275	4254 x 1424 x 2215	3924	77	69	569
C275 D5B#	275	4254 x 1360 x 1989	4084	80	-	550
C300 D5	300	4254 x 1424 x 2215	4147	77	69	569
C330 D5	330	4254 x 1424 x 2215	4147	77	69	569
C350 D5	350	5110 x 1563 x 2447	4798	76	69	811
C400 D5	400	5110 x 1563 x 2447	4975	76	69	811
C440 D5	440	5110 x 1563 x 2447	5095	76	69	811
C500 D5	500	5110 x 1563 x 2447	5672	78	71	811
C550 D5	550	5110 x 1563 x 2447	5776	79	72	811
C650 D5A	650	4800 x 1900 x 2400	7570	85**	78**	1200



C17 D5



C55 D5e

Potencia a 60 Hz

Modelo	kW alim. reserva	Dimensiones (mm) l x an x al	Peso [^] (kg)	Niveles de ruido		Depósito (L)
	Hz			dBA a 1 m*	dBA a 7m*	
C11 D6	11	1454 x 769 x 1417	638	74	64	75
C12 D6	15	2082 x 930 x 1448	894	75	65	150
C16 D6	20	2082 x 930 x 1448	894	75	65	150
C20 D6	25	2082 x 930 x 1448	907	75	65	150
C25 D6	24	2124 x 969 x 1575	933	80	70	107
C30 D6	30	2242 x 967 x 1513	1235	TBA	TBA	175
C30 D6	30	2124 x 990 x 1575	1029	80	70	107
C35 D6	35	2242 x 967 x 1513	1270	TBA	TBA	175
C35 D6	35	2244 x 969 x 1575	1029	80	70	107
C40 D6	40	2245 x 969 x 1575	1029	80	70	107
C50 D6	50	2244 x 969 x 1575	1100	80	70	107
C70 D6	70	2280 x 1084 x 1478	1690	80	70	107
C100 D6	100	2343 x 1084 x 1478	1840	84	75	107
C125 D6e	125	3900 x 1100 x 2062	2947	80	72	513
C135 D6	135	2920 x 1136 x 1710	2102	83	74	310
C150 D6e	150	3900 x 1100 x 2062	2991	80	72	513
C175 D6e	175	3900 x 1100 x 2062	3108	TBA	TBA	513
C200 D6e	200	3900 x 1100 x 2062	3206	TBA	TBA	513
C225 D6	225	3581 x 1360 x 2170	3296	83	75	376
C250 D6	250	4254 x 1424 x 2215	3924	80	72	569
C275 D6	275	4254 x 1424 x 2215	4147	80	72	569
C300 D6	300	4254 x 1424 x 2215	4147	80	72	569
C350 D6	350	5110 x 1563 x 2447	4975	81	74	811
C400 D6	400	5110 x 1563 x 2447	5095	81	74	811
C450 D6	450	5110 x 1563 x 2447	5672	82	75	811
C500 D6	500	5110 x 1563 x 2447	5776	84	77	811



C220 D5e



C440 D5

- * Con una carga del 75% a menos que se indique lo contrario
- ** Con una carga del 100%
- [^] Sin combustible
- # Próximo producto
- No disponible

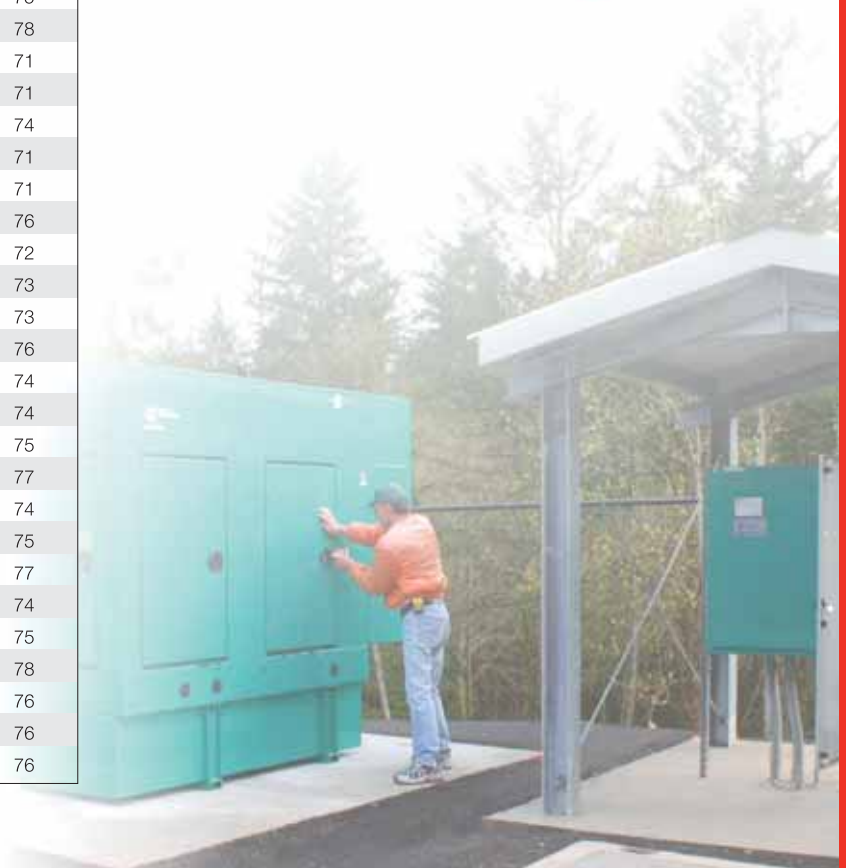
Niveles de sonido (dB(A))*				
kW	Modelo	Protección contra intemperie	Nivel I	Nivel II
Diesel				
10	DSKAA	78	68	65
15	DSKAB	81	69	66
20	DSKBA	80	70	67
25	DSKCA	82	72	69
35	DGBB	82	71	63
35	DGGD	81	72	66
40	DGBC	82	72	63
40	DGHD	79	71	64
50	DGCA	83	72	66
50	DGHE	79	70	65
60	DGCB	84	73	67
60	DSFAD	87	79	71
80	DGCG	84	76	67
80	DSFAE	87	82	72
100	DGDB	86	77	70
100	DSGAA*	87	-	73
100	DSHAF	95	88	78
125	DGDK	86	80	71
125	DSGAB*	87	-	74
125	DSHAE	95	88	78
150	DGFA	89	77	72
150	DSGAC*	88	-	75
150	DSHAA	95	88	78
175	DGFB	90	78	72
175	DSHAB	95	88	78
200	DGFC	91	80	74
200	DSHAC	95	88	78
230	DGFS	91	81	75
230	DSHAD	96	89	78
250	DQDAA	90	86	71
275	DQDAB	89	86	71
275	DQHAA	86	85	74
300	DFCB	86	84	71
300	DQDAC	89	86	71
300	DQHAB	89	88	76
350	DFEG	85	83	72
400	DFEG	89	85	73
450	DFEJ	87	84	73
500	DFEK	88	85	76
600	DFGB	85	78	74
600	DQCA	87	79	74
750	DFGE	87	80	75
750	DFHA	91	81	77
750	DQCB	87	79	74
750	DQFAA	89	79	75
800	DFHB	91	81	77
800	DQCC	87	79	74
800	DQFAB	89	79	75
900	DFHC	93	83	78
900	DQFAC	88	80	76
1000	DFHD	90	80	76
1000	DQFAD	90	80	76

Niveles de sonido (dB(A))*				
kW	Modelo	Protección contra intemperie	Nivel I	Nivel II
Gas natural				
20	GGMA	77	N/A	66
25	GGMB	78	N/A	66
30	GGMC	79	N/A	67
60	GGHE	86	77	68
70	GGHF	87	77	69
85	GGHG	85	79	75
100	GGHH	86	80	76
125	GGLA	85	79	75
150	GGLB	85	79	75

*También disponible nivel III		
100 kW	DSGAA	68 dB(A)
125 kW	DSGAB	69 dB(A)
150 kW	DSGAC	70 dB(A)



DSGAA



PowerCommand® Control del Generador

El diseño integrado y la fabricación se combinan para entregarle una confiabilidad sin igual, calidad en la energía, rendimiento y una operación eficiente.

Sólo los generadores de Cummins Power Generation están equipados con los modernos controles PowerCommand. Entre las funciones estándar no sólo se encuentran la regulación de la tensión y el control digital integrado, sino también la medición analógica y digital, los sistemas de supervisión digital del motor, los sistemas de arranque inteligente, los sistemas de supervisión de la carga de batería, una verdadera protección del alternador Ampsentry™, etc.

Los sistemas PowerCommand optimizan el rendimiento y simplifican el manejo y el mantenimiento.

Tableros de transferencia automática

Los tableros de transferencia de la serie GTEC (que abarcan la gama de 40 a 2.000 amperios) ofrecen funciones de supervisión de fuente normal / generador, de arranque de generador y de transferencia de carga para aplicaciones de emergencia, de reserva y de reserva opcional. Los tableros de transferencia GTEC son de régimen continuo, por tanto, se pueden utilizar en aplicaciones hasta el valor nominal que figura en la placa de identificación.

Los contactos de potencia de los tableros de transferencia están compuestos por una aleación de plata con un diseño de alta presión capaz de soportar miles de ciclos de conmutación sin quemarse, deteriorarse o soldarse. No requieren mantenimiento rutinario de los contactos y ofrecen un 100% del valor nominal continuo.

El control de los tableros de transferencia es confiable y fácil de entender; utiliza pilotos LED para las indicaciones de estado y pulsadores para las funciones de usuario. El control se puede programar *in situ* sin necesidad de herramientas de servicio.

Sistemas en paralelo

Los sistemas de acoplamiento en paralelo PowerCommand están diseñados en torno a controladores de fines específicos; la confiabilidad y el rendimiento de estos

controladores se han comprobado mediante prototipos. Los sistemas de acoplamiento en paralelo PowerCommand ofrecen la flexibilidad que requieren las aplicaciones complejas. Utilizamos bloques de control convencionales con componentes comprobados mediante prototipos. Estos sistemas ofrecen las funciones y el rendimiento que el cliente necesita y cuentan con el respaldo de la única organización local de servicio de acoplamiento en paralelo del sector.

Confiabilidad demostrada

El acoplamiento en paralelo integrado en los controles del grupo generador permite una rápida sincronización. En la mayoría de las aplicaciones es posible sincronizar un número ilimitado de grupos generadores en menos de 15 segundos.

Los sistemas de acoplamiento en paralelo PowerCommand ofrecen una confiabilidad demostrada:

- Datos de tiempo medio entre fallos (MTBF) excelente
- Innovador análisis de efectos de modo de fallos
- Comprobación mediante prototipos para validar el diseño del sistema
- Diseños lógicos distribuidos que aíslan los problemas eliminando los puntos únicos de fallo



PCC130
PowerCommand 1.1



PowerCommand 1.2



PCC2100 equipado
con gráfico de barras opcional



PCC3201



PowerCommand 3.3



Tablero de transferencia
automática GTEC
(capacidad nominal según IEC)

PowerCommand®

Controles para Generadores

PowerCommand
controles que le dan soluciones,
confiables y efectivos en costo en paralelismo
digital integrado.

Sólo los conjuntos generadores de Cummins Power Generation están disponibles con los controles PowerCommand líderes en la industria. Las características estándar incluyen no sólo la gobernación digital integrada y la regulación del voltaje, sino también la medición analógica y digital, sistemas digitales de monitoreo del motor, sistemas de arranque inteligentes, sistemas de monitoreo de las baterías, AmpSentry(tm) verdadera protección para el alternador y más.

Para aplicaciones no en paralelo:

Los controles PowerCommand® 1302 y 2100 son su mejor opción para aplicaciones de emergencia, en espera y de potencia primaria que no exigen paralelismo.

Para aplicaciones no en paralelo y en paralelo:

Para aplicaciones exigentes, los controles PowerCommand 2300 y 3300 se ponen en paralelo con otros conjuntos generadores o con el servicio.



PCC1302 Control confiable y rentable para aplicaciones NFPA 110-Nivel 1



PCC2300 Rendimiento y flexibilidad de 1er nivel para generadores con sistema de combustible hidromecánicos



PCC2100 Control y flexibilidad de 1er nivel para aplicaciones demandantes



PCC3300 Control de paralelismo y transferencia para generadores con motores de emisiones controladas

Características principales

PCC 1302 PCC 2100 PCC 2300 PCC 3300

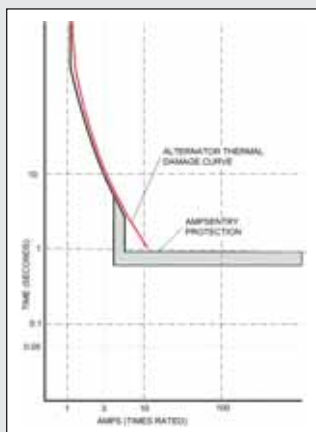
General	PCC 1302	PCC 2100	PCC 2300	PCC 3300
Regulador de voltaje automático (AVR)	•	•	•	•
Regulador de voltaje con sensado digital trifásico	-	•	•	•
Control bujías precalentadas	•	•	-	-
Múltiples arranques	•	•	•	•
Control para motor electrónico	o	o	-	•
Redes (Lonworks)	-	o	o	o
Redes (PCCNet)	•	•	-	-
Redes (Modbus)	•	o	o	o
Historial de fallas	•	•	•	•
Interfaz del operador				
Arranque/ paro manual	•	•	•	•
Arranque automático/ remoto	•	•	•	•
Funciones ejercicio	-	-	-	•
Botón de emergencia (Local y remoto)	•	•	•	•
Pantalla alfanúmerica	•	•	•	•
Led indicador arranque remoto	•	•	-	•
Reconocimiento falla	•	•	•	•
Capacidad en paralelo				
Sistema sensado 1er arranque	-	-	o	•
Sincronizador de fases	-	-	o	•
Sincronización manual con sincronoscopio	-	-	o	•
Compartición de carga real y reactiva	-	-	o	•
Control de Importación, exportación VAR/ PF	-	-	o	•
Carga Base (barra de la red pública)	-	-	o	•
Control de transferencia	-	-	-	•
Rasurado de picos	-	-	o	•
Medio ambiente				
Rango temperatura de operación -40°C a +70°C	•	•	•	•
Resistencia a operación humedad hasta un 95% (sin condensación)	•	•	•	•
Códigos y estándares				
Cumplimiento con CE	•	•	•	•
NFPA110	•	•	•	•
Listado y reconocido UL-508	•	•	•	•
Certificado UL	•	•	•	•

• Estándar o Opción - No disponible

PCC 1302 PCC 2100 PCC 2300 PCC 3300

Paros, protecciones e indicaciones-motor	PCC 1302	PCC 2100	PCC 2300	PCC 3300
Bajo nivel de combustible	o	o	•	•
Alto nivel de combustible	-	o	-	o
Baja presión aceite	•	•	•	•
Alta temperatura refrigerante	•	•	•	•
Paro por falla de arranque en el motor	•	•	•	•
Falla de arranque	•	•	•	•
Alto/ Bajo voltaje de batería	•	•	•	•
Sobrevelocidad	•	•	•	•
Paros, protecciones e indicaciones-alternador				
Voltaje menor y mayor	•	•	•	•
Frecuencia menor y mayor	•	•	•	•
Corto circuito y sobrecorriente	•	•	•	•
Falla a tierra	o	o	o	o
Potencia inversa	-	•	o	•
Var Inverso	-	•	o	•
Medición e instrumentación-motor				
Presión aceite	•	•	•	•
Temp. Aceite	-	o	o	o
Temperatura refrigerante	•	•	•	•
Velocidad motor	•	•	•	•
Horas del motor en marcha	•	•	•	•
Número de arranques	•	•	•	•
Voltaje de batería	•	•	•	•
Temperatura del escape	-	o	o	o
Medición e instrumentación-alternador				
Voltaje, frecuencia trifásica L-L & L-N	•	•	•	•
Corriente trifásica	•	•	•	•
kWh	-	•	•	•
Total kVa	•	•	•	•
Total kWe y kVAr	-	•	-	•
PF	-	•	•	•
KVAr, kWe por fase	-	•	-	•
kVa por fase	-	•	-	•

Para especificaciones técnicas adicionales visite:
<http://www.cumminspower.com/na/products/generators/diesel>



AmpSentry™

Relevador de protección para monitoreo y control.

Los relevadores de protección AmpSentry vigilan la integridad eléctrica del alternador y del sistema de potencia y facilitan la coordinación selectiva mientras que protegen contra una amplia gama de condiciones de falla. La regulación de falla mono y trifásica le ofrece a los dispositivos de protección posteriores niveles confiables de corriente de falla para eliminar las fallas rápidamente, sin arriesgar la vida del alternador o exponer las cargas a niveles de voltaje potencialmente dañinos.

Los relevadores de protección AmpSentry están catalogados en la UL como relevadores de protección de grado utilitario y son estándar en los **PCC2100, PCC2300 y PCC3300.**

Equipos de transferencia de energía

Los interruptores de transferencia automáticos PowerCommand se comunican directamente con el controlador del generador, proporcionando una comunicación confiable a lo ancho de todo el sistema.

Además de una línea completa de interruptores de transferencia estándar, se dispone de interruptores con diseño personalizado para encajar en los requisitos de proyectos singulares en cualquier parte del mundo.



OTPC



Interruptor de transferencia de transición abierta

Los interruptores de transferencia de transición abierta PowerCommand incluyen la tecnología de control basada en un microprocesador para facilitar la operación y un diseño fuerte con alta fuerza de contacto para soportar miles de ciclos de conmutación. Las aplicaciones incluyen las de servicio-a-generador, servicio-a-servicio o de generador-a-generador. La transición programada evita el molesto disparo del interruptor de circuito y el daño a los motores cuando se transfiere entre fuentes energizadas.

Las características principales incluyen:

- Capacidades de cierre y resistencia listadas por UL 1008 hasta los 200 kA
- Convenientes pantallas al frente para revisar fácilmente las condiciones de potencia y carga, hacer ajustes, revisar los sucesos y revisar las condiciones de la red
- Configuraciones de entrada de servicio hasta de 1000 A

Modelo	Características	# polos	Tamaño (amps)
GTEC	Interruptor rango pesado con paquete de funciones básicas	3, 4	40-2000 A
OTEC	Interruptor rango pesado con paquete de funciones básicas	3, 4	40-1000 A
OTEC-SE	Interruptor para service entrance con paquete de funciones básicas	3, 4	40-1000 A
OTPC-SE	Interruptor para service entrance con todas las funciones	3, 4	40-1000 A
OTPC	Interruptor para rango pesado con todas las funciones	3, 4	40-4000 A
LC	Interruptor de transferencia con par de contractores de servicio ligero bajo normas IEC	3	80-500 A
OHPC	Interruptor para rango pesado de alta resistencia con funciones premium	2, 3, 4	125-800 A





CHPC



BTPC

Interruptor de transferencia de transición cerrada

Para aplicaciones críticas cuando aún una pérdida momentánea de potencia hace la diferencia, los interruptores de transferencia de transición cerrada, operando en una secuencia sin interrupción, ofrecen una transferencia sin problemas entre las fuentes energizadas al poner momentáneamente en paralelo las dos fuentes. Para instalaciones desde los 800 hasta los 3,000 A, nuestro equipo de transferencia de carga en paralelo (PLT) digital, diseñado específicamente para lograr una transferencia de transición cerrada progresiva, transfiere la potencia entre un conjunto generador y el servicio sin alterar la energía a las cargas críticas.

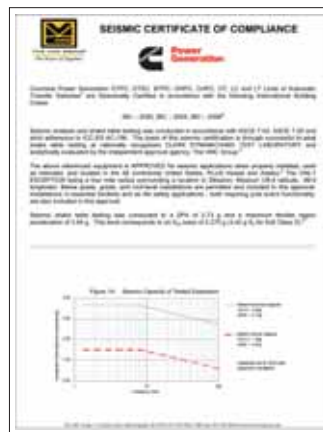
Interruptor de transferencia de aislamiento y Bypass

Los interruptores de transferencia de aislamiento y bypass PowerCommand permiten darle mantenimiento, servicio y hacer pruebas en el interruptor de transferencia automático sin interrumpir la energía a las cargas críticas. Son ideales para aplicaciones con necesidades críticas donde cualquier interrupción de la energía de suministro, aún para el mantenimiento de rutina, es inaceptable.

Las características principales incluyen:

- Mecanismo de aislamiento de extracción de puerta cerrada
- Interruptor de bypass de dos fuentes
- Controles basados en un microprocesador
- Transferencia de transición cerrada de <100 ms opcional
- Transición cerrada opcional

Modelo	Características	# polos	tamaño (amps)
CHPC	Transición cerrada 100ms, alta resistencia e interruptor de rango pesado	2, 3, 4	125-800 A
PLTH	Transición cerrada, 100ms, interruptor de potencia	3, 4	800-3000 A
PLTS	Transición cerrada, carga suave, interruptor de potencia	3, 4	800-3000 A
PLTE	Transición cerrada, paralelo extendido, interruptor de potencia	2, 3, 4	800-3000 A
PLTO	Transición abierta, Interruptor de potencia	3, 4	800-3000 A
BTPC	Múltiples funciones, bypass en aislamiento, interruptor de rango pesado	3, 4	150-4000 A



Rental Power



Sea cual sea su necesidad de energía

Desde energía primaria para una mina de oro remota, hasta energía de respaldo para el mantenimiento programado, a la energía de emergencia después de un huracán, Cummins Power Generation tiene una solución de Rental Power para satisfacer sus necesidades. Desde una unidad de Rental Power sencilla y temporal hasta paquetes listos para operar, incluyendo las especificaciones del producto, arranque a la entrega y, el combustible, hermanamos nuestra solución adecuada con el respaldo sin comparación las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Cummins Power Generation ofrece una amplia gama de sistemas de Rental Power, desde los 35 kW hasta los 2 MW, y todas las unidades están pre-integradas, montadas en un patín y en un contenedor. Nuestras unidades Rental Power están configuradas especialmente para el mercado de renta de energía y, empacadas en una interfaz para el cliente de fácil operación para maximizar la flexibilidad y minimizar la preparación. Los sistemas incluyen motores, generadores, controles de monitoreo, interruptores de transferencia automáticos y el equipo de conmutación.

60-300 kW

Modelo		C60	C80	C100	C150	C200	C230	C300
Generadores	Factor potencia	0.8						
	Potencia standby (kW)	60	80	100	150	200	230	300
	Potencia en prime (kW)	55	72	90	135	180	210	270
	Voltaje trifásico (V)	208/480 or 480/600 configurable						
	Sistema refrigerante	122 F (50 C)			120 F (49 C)	118 F (48 C)	104 F (40 C)	122 F (50 C)
	Consumo de combustible de 1er nivel	a plena carga	5 gph	6 gph	7.2 gph	10.1 gph	13 gph	16.5 gph
carga a 3/4		4.1 gph	5 gph	5.8 gph	8 gph	11.9 gph	13.3 gph	15 gph
carga a 1/2		2.3 gph	3.3 gph	3.9 gph	5.9 gph	8.2 gph	9.6 gph	10.8 gph
carga a 1/4		1.9 gph	2.1 gph	2.3 gph	3.1 gph	4.8 gph	5 gph	6.5 gph
Motor(es)	Modelo	QSB5-G1	QSB5-G2	QSB5-G5	QSB7-G3	QSB7-G5	QSL9-G2	QSM11-G4
	Certificación tier EPA Nonroad	Tier III						
	Desplazamiento (in3)	272	272	272	408	408	543	661
	Voltaje arranque	12 V, tierra negativa						
	Capacidad batería	1000 CCA			2 x 750 CCA			1000 CCA

500-2000 kW

Modelo		C500	C800	C1000	C1500	C1600	C2000
Generadores	Factor potencia	0.8					
	Potencia standby (kW)	500	800	1000	1500	1600	2000
	Potencia en prime (kW)	455	725	900	1350	1450	1800
	Voltaje trifásico (V)	208/480 or 600			480	480/600	
	Sistema refrigerante	122 F (50 C)			113 F (45 C)	113 F (45 C)	122 F (50 C)
	Paralelismo	-	Standard 480V & 600V only		Standard		
Consumo de combustible de 1er nivel	a plena carga	30 gph	48 gph	64 gph	95 gph	96 gph	128 gph
	carga a 3/4	24 gph	38 gph	47 gph	71 gph	76 gph	94 gph
	carga a 1/2	18 gph	27 gph	32 gph	53 gph	54 gph	64 gph
	carga a 1/4	11 gph	15 gph	17 gph	29 gph	30 gph	34 gph
Motor(es)	Modelo	QSX15-G9	QSK23-G7	QST30-G5	QSK50-G4	QSK23-G7 x 2	QST30-G5 x 2
	Certificación tier EPA Nonroad	Tier III					
	Desplazamiento (in3)	912	1413	1860	3067	1413 x 2	1860 x 2
	Voltaje arranque	24 V, tierra negativa					
	Capacidad batería	2 x 12V 1235 CCA	4 x 8D 1250 CCA			8 x 8D 1250 CCA	

PowerBox 640 a 2500 kVA para energía primaria (prime) y de emergencia (standby)

PowerBox 40X



PowerBox 20S

PowerBox 40S

Las unidades PowerBox están disponibles con dos tamaños y niveles de ruido acordes a la Directiva europea 2000/14/CE (2006) y están diseñadas con cuatro ranuras ISO de poste y esquina para el transporte.

- Contenedor ISO 20'D5/40'D5 (certificado CSC)
- Pantallas acústicas para la entrada y salida de aire
- Doble pared de atenuación de lana mineral
- Depósito de combustible estándar
- Suelo interior de acero
- Dos puertas laterales con bisagras empotradas de acero inoxidable
- Iluminación de 24 voltios con temporizador
- Silenciador residencial con fuelles flexibles de acero inoxidable

Potencia a 50 Hz

Modelo	Modelo PowerBox	Depósito (opcional)	Dimensiones	Depósito (estándar)	SilentPower		SuperSilenced	
					dBA a 1 m*	dBA a 7 m*	dBA a 1 m*	dBA a 7 m*
C700 D5	PB-20S	500L	20' ISO	-	80	75	-	-
C825 D5A	PB-20S	500L	20' ISO	-	80	75	-	-
C1000 D5	PB-20S	500L	20' ISO	-	80	75	-	-
C1100 D5	PB-40S	500L	40' ISO HC	-	82	77	-	-
C1100 D5B	PB-40S	500L	40' ISO HC	-	82	77	-	-
C1250 D5A	RFQ							
CD5	PB-40S	500L	40' ISO HC	-	82	77	79	74
C1675 D5	PB-40S	500L	40' ISO HC	-	82	77	-	-
CD5A	PB-40S	500L	40' ISO HC	-	82	77	-	-
CD5e	PB-40X	-	40'	2000L	-	-	82	77
CD5	PB-40X	-	40'	2000L	-	-	82	77

Potencia a 60 Hz

Modelo	Modelo PowerBox	Depósito (opcional)	Dimensiones	Depósito (estándar)	SilentPower		SuperSilenced	
					dBA a 1 m*	dBA a 7 m*	dBA a 1 m*	dBA a 7 m*
C600 D6	PB-20S	500L	20' ISO	-	87	82	-	-
C900 D6	PB-20S	500L	20' ISO	-	87	82	-	-
C1000 D6B	PB-40S	500L	40' ISO HC	-	89	84	-	-
C1250 D6	PB-40S	500L	40' ISO HC	-	89	84	-	-
C1500 D6	PB-40S	500L	40' ISO HC	-	89	84	-	-

* Con una carga del 75%

- No disponible

50 Hz Rating

Temp. Ambiente	Continuo		Prime		Standby	
	kVA	kW	kVA	kW	kVA	kW
40 deg C	1005	804	1258	1005	1400	1120
45 deg C	1005	804	1258	1005	1400	1120
50 deg C	1005	804	1131	905	1260	1008
55 deg C	938	750	1025	820		

60 Hz Rating

Temp. Ambiente	Continuo		Prime		Standby	
	kVA	kW	kVA	kW	kVA	kW
40 deg C	1120	896	1400	1120	1588	1270
45 deg C	1120	896	1400	1120	1588	1270
50 deg C	1120	896	1288	1030	1425	1140
55 deg C	1063	850	1156	925		

Sistemas de Paralelismo

Los sistemas de paralelismo PowerCommand están diseñados alrededor de controladores de propósito dedicado, que se prueban como prototipos para lograr la confianza y el desempeño.

Los sistemas de paralelismo PowerCommand entregan la flexibilidad exigida por sus complejas aplicaciones. Usamos bloques de control comunes con componentes probados como prototipos. Estos sistemas entregan las características y el desempeño que usted exige y están respaldados por la única organización de servicio de paralelismo local de la industria.

Confiabilidad demostrada

El paralelismo integrado en los controles del generador ofrece una rápida sincronización. En la mayoría de las aplicaciones, cualquier número de generadores se pueden sincronizar en menos de 15 segundos.

El sistema en paralelo se sincroniza con la red de servicio

Municipio de McMinnville, Tennessee

El Sistema Eléctrico de McMinnville, un servicio miembro de la Jurisdicción del Valle del Tennessee, confía en una planta de energía diesel de 20 MW para ayudar a la JVT a satisfacer su demanda pico y proveer energía de respaldo de emergencia hasta para el 40 por ciento de la carga de McMinnville.



Los sistemas de paralelismo PowerCommand le ofrecen su demostrada confiabilidad:

- El tiempo medio antes de la falla (MTBF) es líder en la industria
- El innovador análisis del efecto del modo de falla
- Prueba en prototipo para validar el diseño del sistema
- Diseños lógicos distribuidos para aislar problemas eliminando los puntos de falla individuales



Accesorios: Programas y Redes

Las herramientas para programa y redes de PowerCommand® le permiten manejar fácilmente los sistemas de energía en el sitio y lejos del sitio desde un solo lugar.

Bien sea que use una computadora de escritorio, una portátil o un teléfono celular, el PowerCommand iWatch™ y el PowerCommand Pulse™ le ayudan a reducir el tiempo de preparación, operación y mantenimiento de la energía.

PowerCommand iWatch para obtener un confiable monitoreo con base en la Red

El PowerCommand iWatch le permite monitorear el generador y las funciones del interruptor de transferencia por medio de Internet.

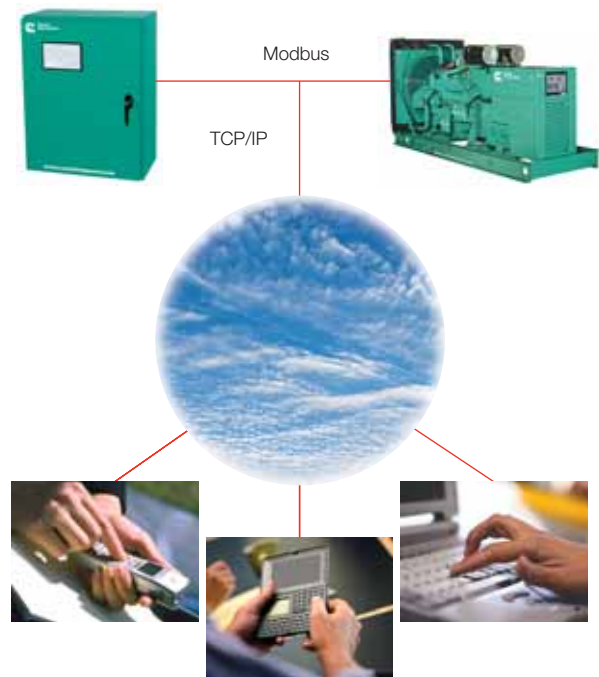
Las características del PowerCommand iWatch le permiten:

- Monitorear a control remoto vía una conexión inalámbrica usando las comunicaciones celulares o satelitales
- Comunicarse vía una conexión de Ethernet, línea telefónica o configuración inalámbrica disponible
- Conectarse vía un navegador de Internet en una PC remota
- Enviar alarmas a teléfonos celulares, localizadores o direcciones del correo electrónico
- Mostrar el voltaje y la frecuencia de cada fuente
- Monitorear uno o dos generadores y hasta cuatro interruptores de transferencia (PowerCommand iWatch 100)
- Monitorear hasta 30 generadores e interruptores de transferencia (PowerCommand iWatch 200)

PowerCommand InPower™ para el mantenimiento planeado

El PowerCommand InPower para el servicio y el mantenimiento planeado proporciona las preparaciones y el diagnóstico tanto locales como remotos. El programa basado en una PC le permite a un técnico "platicar con" un sistema PowerCommand remoto, determinar su estado y hacer los ajustes.

Una interfaz de navegador de Internet ofrece un fácil acceso a las útiles funciones del PowerCommand InPower:



PowerCommand Pulse para sistemas de energía múltiples

El PowerCommand Pulse es un paquete completo de SCADA (System Control And Data Acquisition, Control del Sistema y Adquisición de Datos). Su interfaz gráfica del usuario mejorada rápida y fácilmente monitorea múltiples sistemas de potencia.

Las características del PowerCommand Pulse le permiten:

- Ver la pantalla de alarmas actuales así como las bitácoras de alarma
- Establecer tres niveles de seguridad del sistema
- Personalizar completamente el monitoreo y el sistema de control
- Monitorear hasta 60 dispositivos en un sitio
- Monitoreo remoto de hasta 200 sitios

- Gráficas de rollo - Obtenga registros en tiempo real de las cambiantes condiciones y el desempeño
- Ajustes - Cambie los parámetros de operación del sistema
- Funciones de monitoreo - Use el monitoreo y registro de datos en tiempo real para simplificar las pruebas y el diagnóstico
- Generación de reportes - Registre automáticamente los datos de prueba y los formatos para obtener reportes de prueba rápidos
- Simulaciones de fallas - Simule condiciones de precaución o apagado.



PowerSuite

El PowerSuite, en CD-ROM, está disponible con su distribuidor Cummins local. Esta herramienta contiene un programa para el dimensionamiento del generador, especificación del producto, hojas de datos y dibujos clave fáciles de usar, tanto en imagen visible como en formatos CAD junto con otra información técnica de la aplicación. Este completo juego de información del producto y herramientas del programa le ayuda a seleccionar los productos de generación de potencia y a identificar los requisitos del diseño del edificio y de las instalaciones.

El PowerSuite incluye:

GenSize(tm)

Un amplio programa fácil de usar para el dimensionamiento del generador que le permite determinar rápidamente el generador óptimo que requiere su aplicación.

Biblioteca

Ésta es la versión electrónica del manual de nuestros sistemas de potencia que contiene todas las especificaciones del producto y las hojas de datos y mucho más. La Biblioteca también contiene dibujos descriptivos y esquemáticos en formato CAD.

GenSpec(tm)

Éste incluye una serie de especificaciones muestra del producto en formato Word que se pueden usar como una fuente para las especificaciones del proyecto de generación de energía.

Confiabilidad, respuesta y respaldo eso es lo que usted puede esperar de Cummins Power Generation.

Tecnología innovadora, productos en los que puede confiar y soluciones personalizadas para sus aplicaciones específicas, todo ello se lo lleva a usted la gente en la que puede confiar: la gente de Cummins Power Generation.

Usted puede confiar en que Cummins Power Generation le entregue soluciones completas para el equipo de potencia más una gama completa de servicios, incluyendo el diseño del sistema, la administración del proyecto, el financiamiento, los contratos de operación y mantenimiento y el desarrollo de plantas de potencia listas para operar.

Equipo de apoyo dedicado

Los sistemas PowerCommand están respaldados por una de las organizaciones de servicio y apoyo más grandes en el mundo - más de 5,200 centros de venta y servicio en 190 países. Los distribuidores de Cummins Power Generation entregan una garantía, mantenimiento planeado y servicio de emergencia a toda hora de un solo origen, con técnicos continuamente capacitados y certificados en el diseño de sistemas de potencia en paralelo. Nuestro programa de mantenimiento planeado, con personal técnico certificado en planta, no sólo aumenta la confiabilidad de su sistema y mantiene la cobertura de su garantía de planta, sino que también le ofrece la flexibilidad de confeccionar el programa según sus necesidades específicas. Usted puede contar con Cummins Power Generation para obtener servicio local experto, mantenimiento planeado, análisis de fallas, partes de calidad y un amplio respaldo a los sistemas de potencia.

Nuestra energía a trabajar para ti.

**Asia Pacifico**

10 Toh Guan Road #07-01
TT International Tradepark
Singapur 608838
Tel. 65 6417 2388
Fax 65 6417 2399

Brasil

Rua Jati, 310, Cumbica
Guarulhos, SP 07180-900 Brasil
Tel. 55 11 2186 4195
Fax 55 11 2186 4729

China

8 Wanyuan Street
Beijing Economic and
Technological Dev. Area
Beijing 100176 R.P. China
Tel. 86 10 6788 2258
Fax 86 10 6788 2285

Europa, CEI, Oriente Medio y África

Manston Park Columbus Ave.
Manston Ramsgate
Kent CT 12 5BF Reino Unido
Tel. 44 1843 255000
Fax 44 1843 255902

India

35A/1/2, Erandawana
Pune 411 038 India
Tel. 91 020 6602 7525
Fax 91 020 6602 8090

América Latina

3350 Southwest 148th Ave.
Suite 205
Miramar, FL 33027 EE. UU.
Tel. 1 954 431 5511
Fax 1 954 433 5797

México

Eje 122 No. 200 Zona Industrial
San Luis Potosí, S.L.P. 78395 México
Tel. 52 444 870 6700
Fax 52 444 824 0082

América del Norte

1400 73rd Ave. NE
Minneapolis, MN 55432 EE. UU.
Tel. 1 763 574 5000
Fax 1 763 574 5298

The Power of One

www.cumminspower.com
Mail: power.g.mexico@cummins.com
Servicio al cliente: 01 800 253 3000

© 2009 Cummins Power Generation Inc.

Todos los derechos reservados.
Cummins Power Generation y Cummins son
marcas registradas de Cummins Inc.
PowerCommand es una marca registrada
de Cummins Power Generation.
"The Power of one", "PowerCommand iWatch",
PowerCommand Pulse, InPower y
"Nuestra energía trabajando para ti"
son marcas registradas de Cummins
Power Generation. Otros nombres de
compañías, productos o servicios pueden
ser marcas registradas de otros.

Número de Parte: 4018628

Las especificaciones están sujetas a cambio.

Cummins Power Generation